



**DECIZIA**  
**РЕШЕНИЕ**

№ \_\_\_\_\_

от \_\_\_\_\_ 2023 г.

Проект  
Перевод

О разрешении Управлению культуры участвовать в подаче заявки на участие в трансграничной программе „Interreg Next România-Republica Moldova 2021-2027”

В соответствии с п. j) ч. (2) и ч. (3) ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436 от 28.12.2006 г., принимая во внимание инициативу Управления культуры и муниципальной библиотеки им. Е. Кошеру мун. Бэлць о подаче заявки на участие в трансграничном проекте „Interreg Next România-Republica Moldova 2021-2027”, –

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Разрешить Управлению культуры подать заявку на участие в программе „Interreg Next România-Republica Moldova 2021-2027”.
2. В качестве собственника недвижимости по адресу: ул. Индепенденцей, 34, 36, 38, кадастровый номер 0300305.006.01.055, Совет муниципия Бэлць дает согласие на модернизацию инфраструктуры Управлению культуры Примэрии мун. Бэлць, в управлении которого находится данная недвижимость, на сумму более 60 тыс. евро.
3. Настоящее решение может быть обжаловано в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в течение 30 дней с даты сообщения, в соответствии с положениями Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
4. Контроль за исполнением настоящего решения возлагается на специализированные консультативные комиссии по финансово-экономической деятельности, по сотрудничеству с другими органами, побратимству, туризму и привлечению инвестиций, по образованию, социально-культурной деятельности и здравоохранению.

Председательствующий на XIV  
очередном заседании Совета  
муниципия Бэлць

Контрассигнует:  
Секретарь Совета муниципия Бэлць

Ирина Сердюк

## RAPORT DE SPECIALITATE

Cu privire la aprobarea participării Direcției Cultură la aplicarea pentru programul transfrontalier „Interreg Next România-Republica Moldova 2021-2027”

Proiectul deciziei Consiliului municipal Bălți cu privire la aprobarea participării Direcției Cultură la aplicarea pentru programul transfrontalier „Interreg Next România-Republica Moldova 2021-2027” a fost elaborat în temeiul prevederilor Codului administrativ nr. 116 din 19.07.2018, Legii privind administrația publică locală nr. 436 din 28.12.2006.

Șef Direcția Cultură



Stela SMIRNOV

*Примэрия мун. Бэлць  
Юридическое Управление  
ул. Индепенденций, 1  
тел.: (0231) 5-46-34  
(0231) 5-46-35*



*Primăria mun. Bălți  
Direcția Juridică  
str. Independenței, 1  
tel.: (0231) 5-46-34  
(0231) 5-46-35*

---

AVIZ

asupra proiectului de decizie a Consiliului municipal Bălți  
„Cu privire la aprobarea participării Direcției Cultură la aplicarea pentru programul  
transfrontalier „Interreg Next România-Republica Moldova 2021-2027”

Examinând proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți „ u privire la aprobarea participării Direcției Cultură la aplicarea pentru programul transfrontalier „Interreg Next România-Republica Moldova 2021-2027”, care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei mun. Bălți:

Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în conformitate cu art. 14 alin. (2) lit. j și alin. (3) din Legea RM nr. 436 din 28.12.2006 privind administrația publică locală, având în vedere inițiativa Direcției Cultură și a Bibliotecii Municipale „Eugeniu Coșeriu”, Bălți de a aplica la proiectul transfrontalier „Interreg Next România-Republica Moldova 2021-2027”, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șef al Direcției Juridice  
28.11.2023

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vitalie BALAN'. The signature is stylized and fluid.

Vitalie BALAN